

Авторские права на хореографию, а также музыку, видео и DVD.

Эта тема активно дискутировалась в течении прошлых лет, поэтому мы бы хотели выразить свою точку зрения по этому поводу.

Мы согласны с тем, что наши хореографии, которые были выучены прямо у нас или с нашего видео- или DVD пособия, исполняются на сцене при условии, что указывается их автор .

Мы не согласны с тем, что:

1. наши хореографии преподаются дальше без на то выданной через нас авторизации. Можете ли Вы себе представить, что каждый сможет преподавать хореографии Балоншин, Саша Вальтц, Фрэда Астэра, Петипа, Роландо Пети, Антонио Гадэса и др. без легальных последствий. (тот, кто не знает вышеназванных хореографов, должен себя спросить, как выглядит его/её мотивация, интерес и образование как танцора или учителя)
2. наши хореографии используются без разрешения на видео, DVD, интернет-страницах и т.д. Это касается также нашей видео-, DVD и музыкальной продукции.
3. наша хореография изменяется и в таком виде исполняется на сцене. Это не проблема, если танцовщица удалит одно или два движения, потому что они ей не удаются или не подходят. Но последующие изменения меняют характер произведения и замысел авторов. К этому также относится переделывание соло постановок на групповые или дуэты, а также «расширение» фольклёрных танцев, в которых репертуар движений уже традиционно заложен.
4. хореографии, которые никогда не преподавались на мастер-классах, заимствуются с шоу программ.

Есть очевидная разница между инспирацией и плагиатом. Тот, кто хочет танцевать хореографию, должен платить тому за урок, кто сделал эту постановку. А кто не в состоянии предложить свой учебный материал, тот должен задаться вопросом о том, достаточно ли он/она квалифицирован для преподавания. Мы рады, если наши ученики/цы используют наш концепт на своём уроке, но преподавать нашу хореографию не разрешено, это нелегально и нежелательно.

Мы рады, если Вы одобряете и используете нашу видео-, DVD и музыкальную продукцию. Но мы не согласны с тем, что:

5. смотрите пункт 2 в хореографиях
6. делаются и распространяются нелегальные копии – даже в одном экземпляре!!! Мы вкладываем много денег, любви и опыта и не потерпим такое. Законы однозначны и все судебные разбирательства были разрешены в нашу пользу. Это с горечью испытали на своём опыте не только фирмы, но и торговцы и единичные лица.

У каждого есть возможность закупаться у нас для продажи по закупочной цене .

В мире танца живота снова и снова дискутируется, что нашему виду танца уделяется меньше внимание чем другим. Так, может быть, тема авторского права имеет дело с профессионализмом, и настала пора, чтобы все танцоры и танцовщицы арабского танца это осознали.

Если у Вас есть вопросы или замечания на эту тему, мы будем рады Вашим письмам и звонкам.

Беата и Хорасио Сифуентес